

32005D0923

22.12.2005

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 337/27

DECIZIA CONSILIULUI
din 2 decembrie 2005
privind semnarea, în numele Comunității Europene, a Protocolului privind protecția solurilor, a
Protocolului privind energia și a Protocolului privind turismul la Convenția alpină

(2005/923/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 175 alineatul (1), coroborat cu articolul 300 alineatul (2) primul paragraf prima teză,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) Convenția privind protecția Alpilor (Convenția alpină) a fost încheiată în numele Comunității prin Decizia 96/191/CE a Consiliului ⁽¹⁾.
- (2) Protocolul privind protecția solurilor, Protocolul privind energia și Protocolul privind turismul la Convenția alpină reprezintă o etapă importantă pentru punerea în aplicare a Convenției alpine, iar Comunitatea se angajează în realizarea obiectivelor acestei convenții.
- (3) Problemele transfrontaliere de natură economică, socială și ecologică legate de Alpi rămân o provocare importantă care trebuie abordată în această zonă deosebit de sensibilă.
- (4) În spațiul alpin, ar trebui să se promoveze și să se consolideze politicile comunitare, în special domeniile prioritare ale celui de al șaselea Program de acțiune pentru mediu ⁽²⁾.
- (5) Ar trebui ca protocoalele menționate să fie semnate și declarațiile atașate să fie aprobate,

DECIDE:

Articolul 1

Semnarea Protocolului privind protecția solurilor, a Protocolului privind energia și a Protocolului privind turismul la Convenția alpină, semnate la Salzburg, la 7 noiembrie 1991, se aprobă în numele Comunității, sub rezerva încheierii protocoalelor menționate.

Textul protocoalelor și al declarațiilor se atașează la prezenta decizie.

Articolul 2

Președintele Consiliului este autorizat să numească persoana împuternicită (persoanele împuternicite) să semneze în numele Comunității protocoalele menționate la articolul 1, sub rezerva încheierii acestora, și să depună declarațiile.

Adoptată la Bruxelles, 2 decembrie 2005.

Pentru Consiliu

Președintele

M. BECKETT

⁽¹⁾ JO L 61, 12.3.1996, p. 31.

⁽²⁾ JO L 242, 10.9.2002, p. 1.

DECLARAȚIILE COMUNITĂȚII EUROPENE**Declarația Comunității Europene referitoare la articolul 12 alineatul (3) din Protocolul privind protecția solurilor la Convenția alpină**

Comunitatea Europeană subliniază că articolul 12 alineatul (3) din protocolul privind protecția solurilor ar trebui să se interpreteze în conformitate cu legislația Comunității Europene în vigoare, în special Directiva 86/278/CEE a Consiliului din 12 iunie 1986 privind protecția mediului, în special a solului, atunci când se utilizează nămoluri de epurare în agricultură ⁽¹⁾. Comunitatea Europeană consideră că nămolul poate să aibă proprietăți agronomice utile și că se poate utiliza în agricultură, cu condiția să fie utilizat corect. Utilizarea nămolului nu trebuie nici să dăuneze calității solului și a produselor agricole, în conformitate cu precizarea din considerentul 7 al directivei menționate, nici să provoace efecte dăunătoare pentru om (consecințe directe sau indirecte asupra sănătății umane), animale, plante și mediul înconjurător, în conformitate cu considerentul 5 și articolul 1 din directiva menționată. Nămolul de epurare ar putea fi utilizat în cazurile în care ar fi avantajos pentru sol sau pentru nutriția culturilor și plantelor.

Declarația Comunității Europene referitoare la articolul 17 alineatul (2) din Protocolul privind protecția solurilor la Convenția alpină

Articolul 17 alineatul (2) din Protocolul privind protecția solurilor ar trebui să se interpreteze în conformitate cu legislația CE și într-un mod care să asigure elaborarea și punerea în aplicare a programelor de gestionare a deșeurilor în vederea pretratării, tratării și eliminării deșeurilor și a materialelor reziduale pentru a se evita contaminarea solurilor și a se asigura compatibilitatea nu numai cu mediul, ci și cu sănătatea umană.

Declarația Comunității Europene referitoare la articolul 19 alineatul (2) și articolul 21 alineatul (2) din Protocolul privind protecția solurilor la Convenția alpină

Cu privire la articolul 19 alineatul (2) și articolul 21 alineatul (2) din Protocolul privind protecția solurilor, sistemul comun de observare ar trebui să fie compatibil, după caz, cu rețeaua mondială de sisteme de observare a Pământului (GEOSS) și ar trebui să țină seama de baza de date creată de statele membre în conformitate cu legislația CE privind observarea, colectarea datelor și a metadatelor.

Declarația privind rezerva Comunității Europene cu privire la articolul 9 din Protocolul privind energia la Convenția alpină

Articolul 9 din Protocolul privind energia se referă la probleme legate de energia nucleară. În ceea ce privește Comunitatea Europeană, cerințele menționate la articolul 9 sunt prevăzute în Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice (Euratom). Decizia prin care s-a ratificat Convenția alpină nu a avut la bază Tratatul Euratom, ci doar Tratatul CE. Decizia care autorizează semnarea protocolului are aceeași bază juridică. În consecință, Comunitatea Europeană nu va fi angajată de articolul 9 din Protocolul privind energia atunci când protocolul va intra în vigoare pentru Comunitate.

(¹) JO L 181, 4.7.1986, p. 6.